

Église protestante unie du Pays d'Arles

Décembre 2022,
Janvier, Février 2023

43^{ème} année - N° 187



EGLISE PROTESTANTE
UNIE DE FRANCE
communauté luthérienne et réformée



Territoire paroissial de l'Église protestante unie du Pays d'Arles

ARLES 13200, FONTVIEILLE 13990, LE PARADOU 13520, LES BAUX 13520, MAUSSANE 13520, MOURIES 13890, PORT ST LOUIS 13230, SAINTES MARIES 13460, ST MARTIN DE CRAU 13310, FOURQUES 30300

Édito

Tu ne te feras point d'image taillée...

En discutant avec les catéchumènes sur les Dix commandements – notre thème de l'année – il leur a semblé que ce commandement sur les idoles ne nous concerne plus aujourd'hui. Les images taillées, faites d'argent, d'or ou de bois peint, représentaient des dieux. Le commerce de ces statues était bien développé dans le Proche orient ancien.

Néanmoins, de nos jours, les métaux précieux semblent avoir laissé la place au plastique et autres matières synthétiques et les modèles uniques s'en sont allés au profit de milliers de bonshommes identiques sortis d'usines d'Asie lointaine. Certains modèles sont grands, d'autres petits... tous sont habillés de rouge et de blanc, couleurs qui ornent les magasins dès le mois d'octobre.

Leur credo invite à désirer toujours plus, à travailler toujours plus, pour consommer toujours plus et acheter un grand nombre de cadeaux, pour exprimer votre amour. Puis encore, à acheter de préférence du neuf et emballer tout cela dans du papier pailleté, difficile à recycler, car c'est cela qui augmente l'ambiance des fêtes de fin d'année !

Loin des couleurs éclatantes et de l'ambiance clinquante, à Bethléem, une naissance invite à un

credo différent. Pas d'invitations pour une fête préparée dans le détail, mais l'accueil du grand inattendu. Ni le lieu (étable), ni les circonstances (démarches administratives) ne sont propices à ce que nous attendons d'un Noël réussi. C'est en cela que le récit de la nativité décale nos attentes et nous inspire.

Que vous organisiez votre programme de Noël autour de la table et ses invités, autour des contraintes familiales ou autour du sapin et des cadeaux, que le Christ y trouve sa place ! Que les circonstances personnelles ou sociétales incitent à la fête ou pas, le Christ s'invite et c'est la fête ! Que pour Noël 2022 vos maisons ne restent pas fermées comme les auberges, mais soient ouvertes comme l'étable. Que l'inattendu vienne nourrir votre espérance et c'est Noël.

Marlies VOORWINDEN,
pasteure



Le mot du président

Noël est un moment scintillant, brillant. Les rues et les places des villes sont décorées par des illuminations resplendissantes, dans nos foyers les guirlandes lumineuses et les bougies étincellent.

Mais il est une lumière différente qui émane d'une naissance qui éclaire le monde.



Hans Baldung,

Nativité, 1520, Alte Pinakothek, Munich

Pour l'illustrer, cette nativité de Baldung où l'enfant est un corps de lumière qui irradie tous les acteurs de la scène. Grâce à cette lumière qui resplendit dans l'obscurité, les ténèbres sont vaincues. Pour Noël, comme le berger que l'on aperçoit tout à l'arrière plan de la composition, nous sommes invités à entrer dans ce rayonnement, à devenir nous-mêmes une parcelle de cette lumière afin de la diffuser à notre tour au monde.

Joyeux Noël.

J-P. Nicoli

"Merci à Didier et Frédérique Calizi pour la composition des bougies de l'Avent 2022 !"



Synode régional des jeunes

Le synode régional des jeunes a eu lieu au Centre Azur à Sanary-sur-Mer du 24 au 26 octobre 2022 après 2 ans d'interruption due à la Covid.

Ce synode portait sur la violence, sur son besoin ou non-besoin. Tout le monde était très sympathique, on s'est beaucoup amusé. Nous étions accompagnés par trois pasteurs, et un coach sportif.

La première journée, nous avons fait notre première séance de sport, qui portait sur le cardio. Notre premier témoin a fait part de ses expériences ce soir-là. Il s'agissait d'un militaire. Après le témoignage et le bien attendu dîner, on a regardé le film *Warriors* qui portait sur deux frères faisant de la boxe, ayant eu une enfance horrible qui a généré un profond désaccord entre les deux.

Le lendemain, nous nous sommes réveillés tôt pour aller faire du sport: on a fait de la musculation. Nous avons ensuite écouté le témoignage du coach. Après le repas de midi, nous avons fait une activité biblique. Nous avons formé des groupes de 4, on travaillait sur l'**expulsion des marchands du Temple**. Après ce travail de groupe, nous avons effectué une séance de sport, concentrée sur la self-défense.

Le troisième jour, une juge nous a apporté son témoignage sur la violence qui fait partie de son travail, mais la compréhension et l'amour sont la réponse envers la violence. Après son témoignage, nous avons mangé, et certains sont partis. Ceux qui sont restés, ont choisi un travail à faire: rédiger un résumé pour la région, ce que j'ai choisi, écrire et composer un chant pour représenter le synode.

Pierre Vari, délégué d'Arles

Conseils presbytéraux

CP du 06 septembre 2022

Comme à chaque CP, nous avons débuté cette séance par une méditation proposée par Marlies sur le thème développé par l'hebdo LA CROIX « Les Français et la Bible ».

Suivi des décisions antérieures :

- Nous avons acheté 27 chaises d'occasion pour le temple de Port St. Louis et la pièce du 1^{er} étage de celui d'Arles.

- Nous avons hélas dû, à cause du pic de Covid, annuler le repas de fin d'année du CP qui était prévu le 6 juillet. D'autres sujets ont été abordés :

- Le bilan financier à début septembre, montre que les recettes sont de 46% du budget annuel, ce qui est de bonne augure. Ceci grâce aux offrandes occasionnelles qui ont atteint 82% du budget. La contribution à la Région est, quant à elle, payée à 35%, soit 13 500 € sur les 39 000 à régler fin 2022.

La tombola, qui sera dotée de 25 beaux lots, sera tirée le dimanche 04 décembre.

Un point sur le calendrier 2022-2023 est réalisé en séance.

L'horaire des Etudes Bibliques est confirmé à 18h30 pour que les personnes qui travaillent puissent y participer.

Les prochains dimanches catéchétiques sont également confirmés (le 18 septembre : culte de rentrée avec une pièce de théâtre l'après-midi, le 09 octobre avec une discussion l'après-midi sur le thème des missions et des ministères, le 13 novembre et le 04 décembre).

Cultes à Port Saint Louis le 09 décembre à 19h, à Mouries le 10 décembre à 15h30 et le 11 décembre à Arles

Marlies présente au CP les activités « jeunes » qu'elle a préparées cet été. « Les 10 commandements » sera le thème annuel pour le catéchisme. Pour l'école biblique, ce sera selon la méthode « GodlyPlay ». Pour l'éveil biblique, avec comme fil rouge les enfants de la Bible, Marlies a préparé une pochette avec des cartes d'activité. Par ailleurs, un « totem » sera « effeuillé » lors des cultes par les jeunes. Enfin, une liturgie particulière a été élaborée pour les dimanches catéchétiques.

- Passage de Marlies en temps partiel (80%) pour son congé parental à partir du 1^{er} septembre.

- Rappel du concert du 13 septembre au temple et de la soirée œcuménique au cinéma de Fontvieille le 30 septembre.

CP du 19 octobre 2022

Nous débutons ce conseil par une séance de GodlyPlay que réalise Marlies avec les

jeunes. Ensuite nous avons un moment d'échanges où nous prenons des nouvelles d' Henri Chambron, conseiller presbytéral, qui est toujours en soin avant de se faire opérer.

Marlies nous informe également de son déménagement, car elle quitte son poste à la paroisse de Beaucaire. Son 80% sera consacré à la paroisse d'Arles et 20% pour la préparation d'un camp de jeunes pour l'été prochain et la catéchèse qui reste commune avec la paroisse de Beaucaire.

Le nouveau site internet de la paroisse a été mis en ligne. La région PACCA est la première région à l'utiliser.

Après la discussion du 09 octobre, sur le thème du synode national (*la mission de l'église et les ministères*) lors de la conférence/débat qui a eu lieu au temple, le conseil a échangé sur la charte pour une église de témoins écrite suite aux retours de l'ensemble des synodes régionaux.

Jean-Pierre Nicoli fera un retour à la Région de l'ensemble de ces discussions.

Un nouveau statut type pour les associations culturelles a été rédigé. Il sera appliqué à notre association culturelle. Pour cela, il y aura un vote sur ces nouveaux statuts lors d'une AG extraordinaire qui aura lieu le même jour que notre AG annuelle prévue le 25 mars 2023.

Le renouvellement du CP prévu en 2024 a été discuté en conseil, car tous les conseillers qui sont au conseil depuis 12 ans (3 mandats) ne pourront pas se présenter pour la prochaine mandature. Cela fera pour notre conseil beaucoup de départs. Il est donc nécessaire de commencer à réfléchir à son renouvellement.

La réunion des responsables financiers de toutes les régions, à laquelle Christine a participé, nous permet de savoir que le siège est composé de 14 salariés, que le trésorier national a été remplacé et qu'il y a actuellement autant de pasteurs retraités que de pasteurs en activité.

Confirmation du concert de Sarabande du 16 décembre. Programmation pour le dimanche Rencontres du 16 avril 2023 après-midi d'un concert de musique juive.

Recherche de membres pour relancer le groupe ACAT sur Arles.

CP du 10 novembre 2022

Nous débutons ce conseil par une méditation de Charles Kachelmann sur la légende des Saintes Maries de la Mer.

Nous passons en revue les activités de Noël : la veillée de Noël est prévue sur Arles le 24/12 à 18h.

Suite page 3

2022 DECEMBRE		
Ven	2	Conseil du consistoire 19h30 Salon
Sam	3	Catéchisme Pomeyrol 15h/17h
DIM	4	Culte Rencontres à Arles 10h30 2^{ème} dim. de l'Avent avec Sainte Cène Pasteure M Voorwinden *** VENTE DE NOËL *** 13h30 chants de L'Avent et Noël Ecole biblique 10h30-15h Eveil Biblique 15h30/17h
Mar	6	Bureau du CP
Mer	7	Chorale 17h30
Ven	9	Culte « un pas de côté » Port St Louis 18h30 VENTE DE NOËL
Sam	10	Culte « un pas de côté » Mouriès 15h VENTE DE NOËL *** <i>Théologie en région au temple d'Avignon</i>
DIM	11	Culte à Arles 10h30 Prs Waechter 3^{ème} dim. de l'Avent VENTE DE NOËL
Mer	14	Chorale 17h30
Jeu	15	Conseil presbytéral 19h30
Ven	16	Concert Sarabande 20h (voir page 5)
Sam	17	WE KT/Ecole biblique à Pomeyrol
DIM	18	Culte à Arles 10h30 4^{ème} dim. de l'Avent Pasteure M Voorwinden Fête de Noël VENTE DE NOËL
Mar	20	Arles Etude biblique 18h / 19h30
Sam	24	Veillée de Noël 18h Pasteure M Voorwinden
DIM	25	Culte de Noël avec Sainte-Cène à Arles 10h30 Pasteure M Voorwinden VENTE DE NOËL
Mer	28	Chorale 17h30

2023 JANVIER		
DIM	1	Pas de culte
DIM	8	Culte à Arles 10h30 Avec Sainte Cène
Mar	10	Bureau du CP
Mer	11	Chorale 17h30
Jeu	12	Conseil presbytéral 19h30
Sam	14	<i>Théologie en région au temple d'Avignon</i>
DIM	15	Culte Rencontres Arles 10h30 Pr Marlies Voorwinden *** Ecole biblique 10h30- 15h *** 14h Intervention sur l'Entraide par Arnaud Planchon
Mar	17	Arles Etude biblique 18h / 19h30
Mer	18	Chorale 17h30 *** Rencontre œcuménique au temple d'Arles 19h30 Semaine de l'unité des chrétiens
Ven	20	Port St Louis Partage biblique 19h/21h
Sam	21	Catéchisme Pomeyrol 15h/17h
DIM	22	Culte Arles 10h30
Mer	25	Chorale 17h30 *** Rencontre œcuménique 15h à l'église de Mouriès
Sam	28	Rencontre des visiteurs à Sanary
DIM	29	Culte Arles 10h30 Pr Marlies Voorwinden
Mar	31	Bureau du CP



2023 FEVRIER		
Mer	1	Chorale 17h30 Conseil de l'Entraide 19h
Jeu	2	18h30 film à Fontvieille L'empire du silence
Sam	4	Catéchisme Pomeyrol 15h/17h <i>Théologie en région au temple d'Avignon</i>
DIM	5	Culte à Arles 10h30 Avec Sainte Cène
Mer	8	Chorale 17h30
Jeu	9	Conseil presbytéral 19h30
DIM	12	Culte Rencontres Arles 10h30 Pr Marlies Voorwinden *** 14h Intervention de Joseline Waechter sur la journée Mondiale de Prière *** Ecole biblique 10h30- 15h Eveil Biblique 15h30/17h30
Mer	15	Chorale 17h30
DIM	19	Culte à Arles 10h30
Mar	21	Arles Etude biblique 18h / 19h30
Mer	22	Chorale 17h30
DIM	26	Culte Arles 10h30 Pr Marlies Voorwinden
Mar	28	Bureau du CP

Suite des conseils presbytéraux

Les 4 ateliers oreillettes sont prévus le 27/11, le 3/12, le 5/12 et le 10/12. Le 18/12 aura lieu le culte avec les enfants à 10h30 pour Arles et à 15h pour Beaucaire. Culte de Noël à Arles le 25/12 à 10h30.

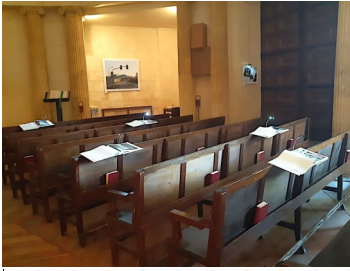
Une aide financière prise sur le budget 2023 sera versée pour le camp d'été 2023. Celle-ci permettra une aide financière de la Région PACCA pour boucler le budget de ce camp. Il est nécessaire néanmoins de trouver 3 animateurs/ accompagnateurs et 4 trousse de secours.

Les deux demandes de prêt du temple pour deux groupes évangéliques n'ont pas donné lieu à un accord du conseil.

Il sera demandé à la mairie la pose devant le temple d'une plaque « du patrimoine » comme cela s'est fait pour d'autres lieux d'Arles.
Arnaud Planchon

LUTHER LAND

Deux expositions au temple d'Arles



Dimanche 4 septembre : matin Assemblée du Désert, après-midi à la bamboussaie. Nous avons croisé le groupe régional de jeunes et un visage connu !



Retrouvaille de la paroisse



Dimanche 18 septembre au temple d'Arles : après le culte, apéritif sur le perron.



Comme si vous y étiez

Camille d'abord puis Ariane et Alexandrina, des petites mains utiles !



ALLO BYBOL

Un spectacle inspirant pour entendre le texte biblique autrement...
Par J Assaël et A Coudene.



Dimanche 30 octobre
RÉFORMATION
Même Luther y était !!!



École biblique du mois d'octobre : découvrir les livres de la Bible. Je me demande quel livre vous aimez le plus. Et je me demande lequel est le plus important.



KT à Pomeyrol. Un jeu pour apprendre les 10 commandements...



École biblique : l'histoire d'Abraham la grande famille

VENTE DE NOËL

A partir du dimanche 4 décembre



Le jeudi 2 février au cinéma de Fontvieille.

L'Empire du silence

Film réalisé par Thierry Michel.

Ce récit épique traverse l'immense Congo où une guerre larvée impose des souffrances à la population. Un document



CATHOLIQUES, PROTESTANTS, ORTHODOXES RÉUNIS



ATTENTION

La pasteur a changé de numéro de téléphone
06 48 23 60 91

Association culturelle de la paroisse

Origine et utilité

Instituée par la loi du 9 décembre 1905, l'**association culturelle** est la conséquence du principe de séparation des Églises et de l'État. Vis-à-vis de l'État, c'est elle qui a la responsabilité légale, qui doit assurer la gestion matérielle et financière de la paroisse selon les lois en vigueur, paroisse qui assure l'exercice du culte religieux et les activités qui y sont liées.

L'administration de l'association culturelle est gérée par un conseil d'administration appelé **Conseil presbytéral** élu tous les 4 ans.

Les associations locales de nos Églises sont regroupées pour former l'Union nationale de l'**Église protestante unie de France** (EPUdF).

C'est la mission de l'Église d'annoncer le message du Christ. Pour cela, la paroisse accueille toute personne qui désire participer à ses activités et chacun, chacune qui fait appel à elle à tel moment de sa vie.

Tout paroissien qui reconnaît que « Jésus-Christ est le Seigneur » peut en plus de sa participation aux activités de la paroisse, demander son inscription sur la liste des membres de l'association culturelle, car cette inscription doit être demandée. Les membres de l'association culturelle s'engagent à participer à la vie matérielle et financière ainsi qu'à son administration par leur présence à l'assemblée générale.

Vous êtes invités à faire cette démarche en demandant le formulaire dédié. **Cette demande pour 2023 doit parvenir signée et remplie au conseil presbytéral avant le 31 décembre 2022.**

Dans nos familles

BAPTÊME

Ariane AMBLARD
le 13 octobre



NAISSANCE



Lorélia née le 20 octobre, fille de Cassandra Chapouand et Adrien Anne ; sa sœur Elénora a été baptisée au temple d'Arles en février.

MARIAGE

17 septembre au temple d'Arles : Déborah SLAWSKY et Adrien ROLAND. Qu'amour et paix soient semés sur leur chemin !



DÉCÈS

Adriana van Melle de Mouriers. Décédée le 5 septembre (84 ans). Le service a eu lieu au temple de Mouriers le 8 septembre, remise de l'urne au cimetière protestant le lendemain.

Francis Serris de Beaucaire, décédé le 10 septembre (83 ans). Un moment de recueillement a eu lieu au crématorium de Beaucaire et ensuite, le 23 septembre, un service au temple de Port-Saint-Louis-du-Rhône auquel il est resté attaché toute sa vie.

Jean Gautier de Saint-Rémy-de-Provence, décédé le 26 septembre (76 ans). Un service a eu lieu au temple d'Arles le lundi 3 octobre. Que la paix de Dieu accompagne les familles en deuil !

François Mabelly de Raphèle décédé le 17 novembre. Le service a eu lieu au temple d'Arles le mercredi 23 novembre avant la phrase sur la paix.

Accompagnons toutes ses familles par nos prières.

CONCERT

Vendredi 16 décembre 2022 à 20h

Ensemble Intesa Musicale

Les Noëls des bergers

Noël français du 18e siècle



Nativité de Giotto, chapelle Scrovegni de Padoue

À l'approche de Noël, musiciens professionnels et amateurs éclairés se réunissent autour de noëls populaires issus d'une longue tradition venue du moyen-âge.

Que ce soit à la cour ou dans les salons, partout en France, les Noëls voient leur mélodie augmentée de variations instrumentales diverses (sonate, concerto, fantaisie) et agrémentés de vins et de marrons, font passer les longues soirées d'hiver.

L'Intesa musicale délivre ici un mélange de noëls chantés et instrumentaux des compositeurs les plus en vogue en France dans la première partie du XVIIIe siècle ; Delalande, Charpentier, Corrette, Dandrieu

UN PAS DE CÔTÉ Culte de l'Avent

VENDREDI 9 DÉCEMBRE 2022

Atelier enfants/adultes à 18h30

Culte à 19h

Repas partagé à 19h30

Au temple de Port-Saint-Louis-du-Rhône

18 Rue Jean rouget



SAMEDI 10 DÉCEMBRE 2022

Atelier enfants/adultes à 15h

Culte à 15h30

Goûter partagé à 16h

Au temple de Mouriers

Rue du Temple



Merci de vous inscrire en précisant le nombre d'inscrits (enfants et/ou adultes) :
pasteur.voorwinden@gmail.com /
06 48 23 60 91



Le point financier.



C'est parti pour le dernier mois de l'année, décembre.

DÉCEMBRE, le mois des préparatifs notamment des cadeaux que l'on prépare pour ses proches.

Quel cadeau ferez-vous pour votre Église ?

Votre Église qui a encore plusieurs grosses factures à régler... et ce serait bien formidable d'arriver à un budget réalisé sans déficit.

L'Église compte sur ses seules ressources financières : **VOUS**

D'ici le 31 décembre, pour équilibrer le budget 2022 de 51.188 €, 15.000 euros sont encore nécessaires.

A temps !

Vous pouvez déposer votre don dans la boîte aux lettres, rue de la Rotonde, l'envoyer par courrier ou faire un virement bancaire (RIB ci-joint)

Prévoyez que le courrier par la poste ait du retard !

Si vous désirez que votre don soit comptabilisé sur **2022**,

votre don devra être déposé en banque au plus tard

le vendredi 30 décembre à 12h.

Tous ensemble, atteignons l'objectif pour que le budget 2022 soit équilibré.



RELEVÉ D'IDENTITÉ BANCAIRE	
Titulaire du compte :	EPUPA
Domiciliation :	SOCIÉTÉ MARSEILLAISE DE CRÉDIT ARLES
RIB	30077 04840 12788100200 50
IBAN	FR76 3007 7048 4012 7881 0020 050
BIC	SMCTFR2A

VENTE DE NOËL

À partir du DIM 4 décembre
oreillettes, confitures et cookies

Vous pouvez participer à leur confection ou faire un don pour divers ingrédients (huile, sucre, beurre, farine) en appelant Simone et Daniel Muller au **04 90 96 23 51**.

Ateliers confection oreillettes

- 🕒 Dimanche 27 novembre après-midi chez Mireille MARTINEZ-NICOLI.
- 🕒 Samedi 3 décembre l'après-midi chez Magali CHOUVIER.
- 🕒 Lundi 5 décembre après-midi chez Antoine et Christine DEMAISON -St Etienne du Grès.
- 🕒 Samedi 10 déc. 9h au Mas St Paul chez Nathalie et Pierre MONTEUX.
- 🕒 Une autre date à venir chez Jean-Jacques et Sylvie CAPELLI.

Pour contacter la communauté

« ASSOCIATION CULTUELLE de l'ÉGLISE PROTESTANTE UNIE du PAYS D'ARLES »

Composition du Conseil presbytéral :

Mmes Christine Demaison et Jannie Falcou.

MM. Henri Chambron, Jean-Pierre Jacquet, Charles Kachelmann, Jean-Pierre Nicoli, Arnaud Planchon et Frédéric Van Migom.

Président du conseil presbytéral : Jean-Pierre Nicoli

06 35 20 12 99 et « jeanpierre.nicoli@orange.fr »

Trésorière : Christine Demaison, chemin du Mas du Juge, 13103 St-Étienne-du-Grès. Tel 04 90 49 15 51 -

Virements à l'ordre : « Église Protestante Unie du Pays d'Arles » (EPUPA)

RIB : 30077 04840 12788100200 50

IBAN : FR76 3007 7048 4012 7881 0020 050 BIC : SMCTFR2A

Secrétaire-archiviste : Arnaud Planchon

Pasteur : Marlies Voorwinden - **06 48 23 60 91** (nouveau numéro)

mail : « pasteur.voorwinden@gmail.com »

ou « egliseprotestanteunieepaysarles@gmail.com »

Délégué Consistoire : Henri Chambron; **suppléant :** Jean-Pierre Jacquet

Délégué au Synode : Frédéric Van Migom; **suppléant :** Charles Kachelmann

Association d'Entraide : Arnaud Planchon - président, Janice Lert - trésorière

Virements à l'ordre : « Association d'Entraide EPUPA »

Banque Populaire Compte n° 05 619 015 088

IBAN : FR76 1460 7000 5605 6190 1508 824

BIC : CCBPFRPPMAR

Correspondante Échanges, magazine réformé de la Région : C. Demaison

Correspondant Mission DEFAP : Charles Kachelmann

Journal « Autour de la Rotonde.com » :

Mise en page Max Vesson (0490964285) (ms.vesson@orange.fr).

Imprimé à Arles par :



Pour vous informer, consultez le site de la paroisse :

<https://pays-arles.epudf.org/>